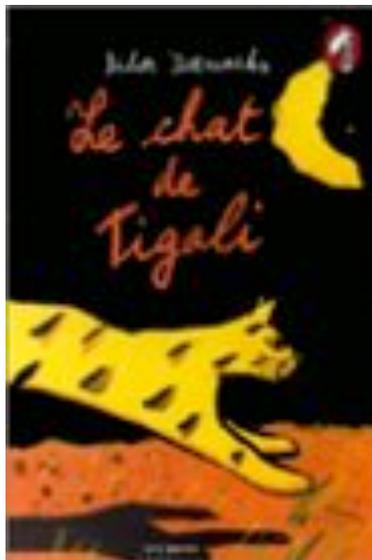


École Supérieure de Pédagogie de Karlsruhe

Didier Daeninckx :

Le chat de Tigali



Étudiantes: Annette Ensslen, Henrike Nenner, Simone Strohecker
Atelier: 3
Semestre: IV, Juillet 2005
Séminaire: Citoyenneté et littérature de jeunesse (analyse littéraire et didactisation)
Responsables : Patrick Geffard, Gérald Schlemminger

Le chat noir de l'autre côté de la Méditerranée

Ce livre appartient au genre du roman noir. Du coup, l'œuvre est caractérisée par des éléments de ce registre littéraire. Le déroulement de l'action correspond à celui d'un roman noir typique car le lecteur est confronté à beaucoup de données mystérieuses qui s'éclaircissent peu à peu. Dans la même approche, le livre pose aussi un regard critique sur la société.

L'idée maîtresse qui domine l'ensemble est celle de l'intolérance et du racisme. La famille Huet est rejetée par les habitants du village parce qu'elle a vécu en Algérie pendant plusieurs années.

Il est remarquable que l'auteur choisisse un chat comme victime d'un acte raciste. D'une part, le chat symbolise le mal et le paganisme, il est démoniaque. D'autre part, il a été vénéré par les Égyptiens comme divinité de la fertilité et de la beauté. Il était le symbole du soleil, de la lumière et de la lune.

Le symbolisme du chat est donc marqué par une ambiguïté qui confère à l'œuvre *Le chat de Tigali* un caractère mystérieux dépassant la problématique du racisme.

Le déroulement de l'action se base sur des extraits du journal de François Huet. Le journal est écrit au présent, comme si les choses se passaient au moment où elles sont énoncées. Ainsi, le lecteur peut entrer mentalement dans l'histoire et mieux s'imaginer l'atmosphère et les personnages. On peut trouver des passages dans le texte qui ne correspondent pas vraiment à un journal intime. Il s'agit des éléments d'une narration s'adressant à un lecteur. En outre, il utilise le discours direct pour rendre les dialogues, ce qui est fréquent pour une narration.

En général, les phrases sont complexes et le style est assez élevé. L'auteur se sert d'un langage figuratif pour créer une atmosphère particulière. L'auteur parvient à captiver le lecteur par ces descriptions détaillées mais fluides.

On trouve plusieurs champs sémantiques dans cette histoire. Certains d'entre eux sont très faciles à trouver tandis que d'autres ne sont perceptibles qu'après une étude approfondie. Nous allons présenter les exemples les plus significatifs.

Le premier champ sémantique est celui de la « nuit ». Les expressions concernant ce sujet sont nombreuses, pour n'en citer que quelques-unes : « le soleil déclinant » (p. 6) ; « le lendemain » (p. 7) ; « régner en maître sur la nuit des chats de Tigali » (p. 7) ; « les souvenirs filent dans le noir » (p. 7). Cette dernière expression évoque un sentiment d'incertitude chez le

lecteur. L'idée de la nuit est constamment présente dans cette œuvre ; elle la traverse comme un fil conducteur : « La nuit avance au rythme des bruits qui la peuplent, les plaintes des chacals sont déjà loin. » (p.7)

Le fait que l'auteur utilise beaucoup de termes qui font référence à la nuit suscite une atmosphère de « zones d'ombre ». C'est là un élément fondamental du roman noir.

En outre, le roman noir se caractérise généralement par un deuxième champ sémantique, celui de la « mort » et de la « blessure », lui aussi important dans cette histoire. L'auteur se sert de nombreux vocables se rapportant à ce sujet : (« cimetière » p. 15 ; « sang » p. 16 ; « ensanglanté » p. 15, « blessures » p. 17 ; « victime » p. 17). En lisant l'histoire, le lecteur éprouve la présence de l'obscur et du dangereux. L'utilisation fréquente de ces mots induit le sentiment que quelque chose de grave va arriver.

Toutefois, quand il s'agit de décrire des situations réellement dramatiques, l'auteur choisit des expressions plutôt neutres et presque pittoresques, comme à la page 16 : « L'oreille déchiquetée du chat traçant des dessins pourpres sur sa robe claire. » Cependant, cette partie du texte utilise de nombreuses figures de style pour souligner l'état de l'animal blessé. On trouve notamment différentes allitérations en « r », « t » et « ch » qui renforcent l'impression de blessure.

Un autre caractère du roman noir est le fait qu'il privilégie l'action au détriment de la psychologie (« il saute » p. 4 ; « essaie de glisser » p. 4 ; « griffer l'air » p. 5), ce qui confère à cette histoire une certaine dynamique, ainsi que du suspense.

France et Algérie – une histoire de famille

En raison du vocabulaire riche, nous proposons *Le chat de Tigali* pour la deuxième ou la troisième année d'apprentissage du français langue étrangère, au collège.

Le livre permet d'aborder un grand nombre de problématiques.

Nous limiterons notre approche pédagogique aux sujets de l'intolérance et du racisme.

De plus il faut sensibiliser les élèves à l'égard de la situation complexe et difficile de la guerre d'Algérie et des ses conséquences pour la vie de tous les jours jusqu'à aujourd'hui en France.

Fiche 1

Appariement des « Relations franco-algériennes »

- | | |
|--------------|---|
| L'Algérie : | - sa population consiste en une forte minorité berbère. |
| | - avait plusieurs colonies, dont le Vietnam et l'Algérie. |
| | - était une colonie de la France. |
| | - pays d'Afrique du Nord ; fait partie du Maghreb. |
| | - culture nord-africaine non arabe. |
| La Kabylie : | - le territoire se compose de vastes étendues désertiques. |
| | - a perdu sa colonie d'Algérie en 1962 après la guerre d'indépendance. |
| | - guerre de novembre 1954 à mars 1962 conséquence : indépendance depuis 1962. |
| La France : | - région d'Algérie. |

Consigne : Quelles phrases vont avec quels pays ?

La recherche sur les relations franco-algériennes peut aider les élèves à acquérir des informations concernant les conditions historiques en les associant au contexte du livre.

Fiche 2

« Les relations franco-algériennes »

1. **Les harkis** : Informez-vous sur les harkis ! Qu'est-ce qu'ils ont fait et pourquoi ?
Où est-ce qu'ils vivent aujourd'hui ?

Consultez :

<http://www.fr.wikipedia.org/wiki/Harki>

<http://www.france5fr/ripostes/D00069/37/101411.cfm>

Livre : *Les Harkis du silence à la parole*, PEMF BT 2, Christine Barge, 2004,
Mouans-Sartoux

2. **La guerre d'Algérie** : Informez-vous sur la guerre d'Algérie ! Quand elle a eu lieu et pourquoi.

Consultez :

http://fr.wikipedia.org/wiki/Guerre_d%27Alg%C3%A9rie

(première partie)

3. **Le Maghreb** : Qu'est-ce que le Maghreb ?

<http://fr.wikipedia.org/wiki/Maghreb>

Fiche 3

Questionnaire de lecture « racisme »

- 1.) D'où vient la famille ? Où s'installe-t-elle ?

- 2.) Pourquoi la famille n'est-elle pas la bienvenue à Saint-Martin ?
Comment le sait-on ?

- 3.) La personne qui a tiré sur Amchiche l'a-t-elle fait exprès ? Comment le sait-on ?

- 4.) Pourquoi a-t-on tué Amchiche ?

- 5.) Pourquoi n'ont-ils pas tué un membre de la famille Huet ?

Le questionnaire permet d'élaborer et d'approfondir des connaissances à l'égard du racisme dans le récit. L'ordre des questions correspond au développement de l'agressivité et du comportement hostile du « corbeau », le meurtrier d'Amchiche.